

PRECIOS DE SUSCRIPCION: MADRID, EN 1887, 6 RS.; PROVINCIAS, TRIMESTRE, 18 RS.; ANUAL, 34 RS.; SEMESTRAL, 18 RS.; EXTRANJERO Y ULTRAMAR, 20 RS. INSTRUCCION.—MORALIDAD.—RECREO. OFICINAS DEL PERIÓDICO: Calle de San Jerónimo, 1, principal, Madrid. Se suscribe en todas las librerías y en la Administración. Se insertan anuncios y comunicaciones.

**NUESTROS GRABADOS.**

**EL CAIRO.**

El Cairo es la capital del Egipto moderno. Los árabes dan á esta ciudad muchos nombres diferentes. Los historiadores orientales nos enseñan que los egipcios la llamaban *Ménfis* (de donde probablemente la llamaban *Ménfis* los griegos). El Cairo es una población antiquísima; pero la población actual no está situada en el mismo sitio que la antigua. Con efecto, el Cairo cambió muchas veces de lugar, y á cada uno de estos cambios correspondió un nombre diferente. Uno de sus nombres más antiguos es el de *Misr*, usado en la actualidad, y que sirve también para designar todo el Egipto (los hebreos llamaban á los egipcios *Misraim*). En la época de las conquistas de Alejandro el Grande, y de la fundación de Alejandría, el Cairo se denominó *Babiloum* (Babilonia egipcia). El año 15 ó 18 de la Hégira el jefe árabe *Muhammad el-Aziz* se apoderó del Cairo.

No lejos de Babiloum, el vencedor mandó construir una población en el lugar en que había acampado durante el sitio, y la dió el nombre de *Fostat* (tienda). Esta población es todavía uno de los arrabales del Cairo actual. Más tarde Djauhar, general árabe al servicio de los fatimitas, quiso edificar una ciudad que sirviese de capital al Egipto, que acababa de conquistar. En cinco años quedó terminada esta; y como se construyó según todas las reglas de la astrología y fue puesta bajo la advocación de Marte, llamado en árabe *Kahira* (poderoso, victorioso), se denominó *El-Kahira* (la Victoriosa). De esta palabra se derivó la actual denominación de la ciudad.

Entre Fostat y El-Kahira se edificó una población, á que se dió el nombre de *Kebach*. En la actualidad los orientales llaman al Cairo *Misr el-Kahira*. La estructura del Cairo deja adivinar que se compone de varias poblaciones reunidas. Así se distingue perfectamente en la actual población un barrio con el nombre de *Babouk* ó *Baboulouk*, y otro con el de *Fostat*, que comprende todo el Cairo viejo. Varios autores árabes han recibido el sobrenombre de *Misri*, *El-Misri*; este dictado significa natural del Cairo ó egipcio.

El Cairo está situado en el bajo Egipto, á 170 kilómetros S. E. de Alejandría, á 118 O. de Suez y á 1.260 S. O. de Constantinopla; á los 29° 2' de latitud N. y 29° 53' de longitud E. al pié del monte Mokattam, á un kilómetro de la orilla derecha del Nilo. Su población se puede calcular en unos 360.000 habitantes. Este número debió ser mayor en la época en que todo el comercio de Oriente seguía el camino del Mediterráneo y del mar Rojo; pero desde el descubrimiento del Cabo de Buena Esperanza la población ha disminuido. La apertura del istmo de Suez ha devuelto al Cairo su antigua importancia.

El Cairo recibe por la vía de Alejandría todos los productos de Europa y del litoral septentrional de África.

Las caravanas de Marruecos, Argelia, Túnez y Trípoli, van al Cairo atravesando el desierto africano; llevan almórcos, tapices y pieles marroquíes de que se construye el calzado más estimado. Las caravanas de Damasco proporcionan á los bazares telas de seda y algodón, la Abisinia, el Sennar, el Kordofan y el Darfour envían marfil, oro en polvo, plumas de avestruz y goma; la Arabia, en fin, dirige á aquel mercado sus perfumes, sus perlas y su café.

A pesar de su carácter esencialmente comercial, el Cairo no permanece ajeno á la industria. Hay que distinguir, como se consiguiera, la industria grande de la pequeña. Esta fabrica tejidos, tornea maderas y marfil, destila perfumes, prepara y tinte las pieles, etc., etc. Aquella ha sido inaugurada con gran fuerza de voluntad por Mehemet Ali y su hijo Ibrahim, y consiste en fábricas de refinar azúcar, de tejidos de algodón, imprentas y fábricas de papel. Estas diversas fábricas son el complemento de las escuelas politecnicas, de dibujo, medicina, artes y oficios, veterinaria, lenguas vivas, etc., fundadas por el enérgico reformador del Egipto.

Entre los monumentos notables del Cairo merecen citarse sus cuatrocientas mezquitas, el convento de los derviches y el hospital de Kas-el-Ain.

**UN POETA ITALIANO.**

Había en otro tiempo, del lado allá de los Alpes, un país raro y maravilloso. Los devotos acudían á él de todas las partes del mundo para besar la mula del Papa; los anticuarios, los hombres de

gusto, los aficionados á divertirse, buscaban en él medallas, visitaban galerías, jardines, iglesias y otros lugares, y corrían intrigas de tocador ó de concubina.

Med. de Stahl pasaba allí desde el Capitolio al cabo Miseno, el genio y el amor de Corina. Chateaubriand, el resuscitador de frases sonoras, encontraba la desolación de Tiro y de Babilonia. Dupaty colgaba en los lienzos de Rafael guirnaldas de frases académicas. Bayle hacía, á su modo, estudios de psicología experimental, y rennia pruebas en apoyo de sus teorías eróticas. Serbe, en fin, y cien otros, hasta Víctor Hugo Sardon, hallaban insuperable mina de novelas, dramas, tercetos, aventuras á mil más musicales ó dramáticas, que se desarrollaban entre decoraciones magníficas.

Por todas partes se admiraba, se danzaba, se contaba, así en los terrados de la Isola Bella como en los hoteles y jardines del lago de Como; en los palcos de la Scala y entre las blancas agujas de

la basílica de Milán; en la *Fracto* solitaria de Ravenna ten quería de Byron; como bajo las arcadas de la plaza de San Marcos y sobre las arenas del Lido. Por todas partes; ya bajo la cúpula de San Pedro, en las ruinas del Coliseo ó entre los frescos agrobhumanos de la Capilla Sixtina; ya en los altos palacios de Génova; ya sobre las lomas del Lang. Arno, en las sagradas galerías de los Uffizi ó ante las puertas paradisiacas del Pappisterio y el Campanil de Giotto; ya se quisiera sentar en el Campidoglio de Pisa, estudiar y meditar en el desierto foro de Pompeya, contemplar desde la cima del Vesuvio la salida del sol ó abandonar sobre la onda azulada de Capri ó de Sorrento, se gozaba de la vida como de un sueño encantado, se vivía de nobles recuerdos, de emociones artísticas, de amor y de armonía.

Y que pueblos tan bellos y tan originales habitaban para satisfacción del viajero este país de insinias! Todo el mundo sabe que Venecia estaba

no muy ligero, en verdad; pero por cuya nivelación se trabaja de Norte á Mediodía. Tienen un ejército nacional, fuerte y respetable, y desenvuelven por todos los medios posibles su agricultura, su comercio y su industria. La instrucción pública les parece tan digna de atención como al comercio y al ejército, y los profesores y maestros de escuela son considerados, respetados y hasta pagados. Sin duda, Italia no ha perdido ninguna de las condiciones que debe á la generosidad de la naturaleza, y al poder de su genio, porque, feísimo se reconocerlo, los italianos constituyen hoy un pueblo dueño de sus destinos, y capaz de dirigirlas con prudencia en circunstancias difíciles; un pueblo activo, reflexivo, poseedor romántico, y dispuesto á apurchar las crueles lecciones del pasado.

Octrescemos estas reflexiones al leer en una notable publicación italiana la biografía de Giuseppe Regaldi, celebre improvisador y profesor de historia en la Universidad de Bolonia. La vida de Regaldi representa bastante bien, en nuestra opinión, la transformación que hemos visto operarse en Italia en los últimos tiempos. Comienza la vida del poeta por ser brillante, aunque irregular y precaria, sembrada de triunfos artísticos y literarios, y entregada á los azares de la inspiración, de la pasión y del capricho. Más tarde, este ardor desregulado, se calma, este humor vagabundo se sujeta á la lentitud del estudio y á los esfuerzos de un trabajo regular y constante. Regaldi procura, no solo agradar, sino ser útil. Sin abandonar su canto, la cigarra, al aproximarse el invierno, se hace previsora de la hormiga; pero sin dejar de complacer y ser útil á los demás. A la vida un poco teatral, á los aplausos populares de otros tiempos sucede una sólida existencia de seria dignidad.

Regaldi, por otra parte, no ha sido nunca un improvisador vulgar.

Nació en Novara en 1807, y pasó más tarde á Turin para estudiar derecho, pero en lugar de fatigarse con la lectura del Digesto, alimentó su ardiente imaginación devorando la Biblia, Dante y los líricos de la Italia contemporánea. La severidad de un examinador hostil á las musas le lanzó á la carrera de los bardos, de los rapsodistas y de otros caballeros errantes de la poesía. Desde la edad de veintidós años se entrega en presencia de un público entusiasta á las atrevidas efusiones de su genio. Cien poetas italianos elogian sus brillantes producciones, algunas de las cuales sobreviven al momento que las ha visto nacer. Las odas, las epístolas, los sonetos llueven en su elogio, pagándole en la misma moneda. Génova, Milán, Parma, Bolonia y Florencia le colmaron de aplausos y coronas. En Roma el éxito fué más brillante aun á su cabo, pero á tal punto excitó los celos de los empalagosos rimadores de la Arcadia, que estos intentaron asesinarle y le hicieron dar de puñaladas, dejándole por muerto en la plaza pública.

Salvado sin duda por Apolo, dios de la medicina, lo mismo que de la poesía, abandonó esta ingrata patria que quería guardar sus huesos antes de tiempo, y marchó á Francia, deteniéndose en Marsella.

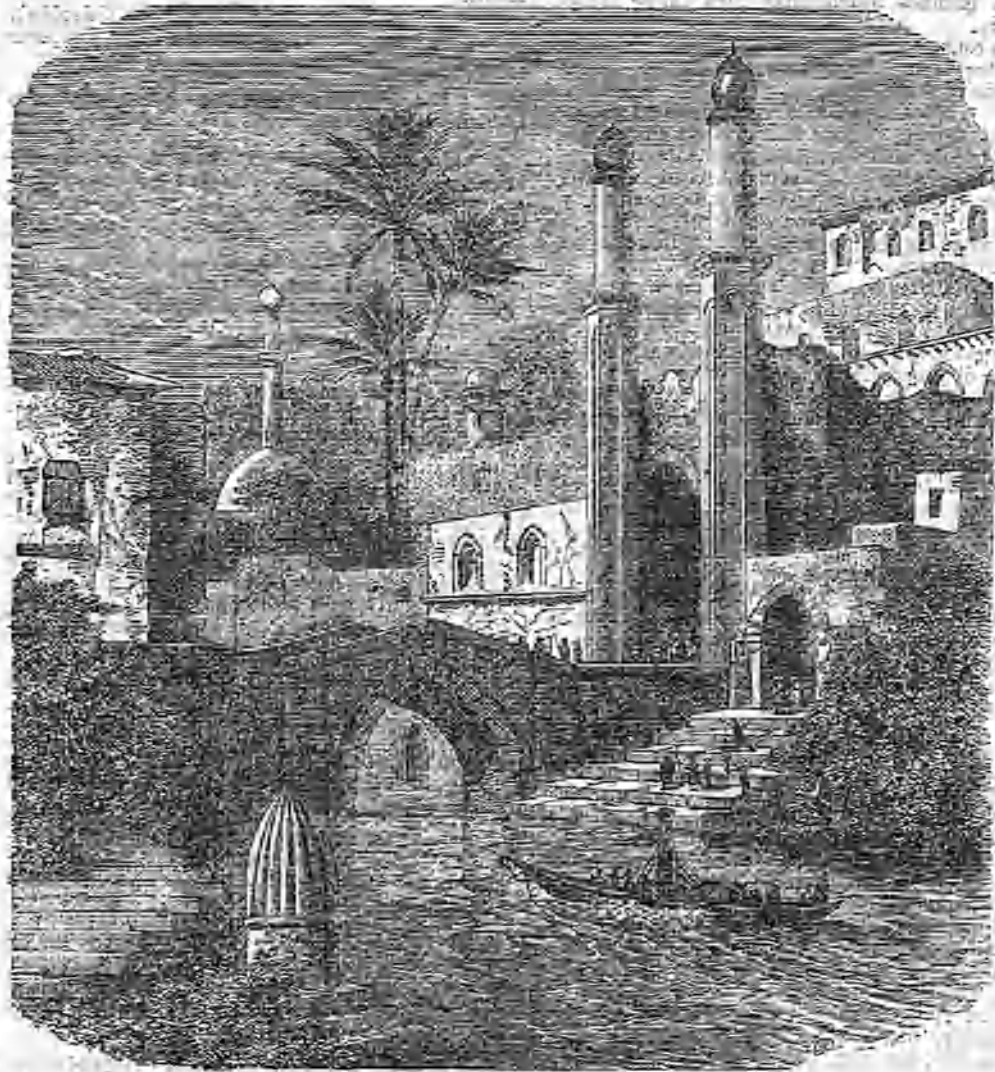
Aquí fué donde Mery, tan meridional y tan improvisador también, le celebró con sus hospitalarias rimas, y cuando parte, Antran le despidió con un sentido soneto.

En París improvisó primeramente en *petit comité*, en aquel santuario literario y político donde Chateaubriand era el ídolo y Mad. Reumier la sacerdotisa. Cerca del grande hombre ya en su ocaso, maravilló á aquellos cuya gloria aun estaba en su zenit. ¡Cuántas veces se le prodigaron esas ruidosas alabanzas que son casi siempre un simple cumplimiento en los labios del que las pronuncia y un tributo merecido á los ojos de aquel á quien se dirigen!

Lamentémosle desde con una modestia que desde luego debía no hablar de ser tomado, al pié de la letra.

*Tes vers foillissent, les miens coulent;  
Dites leur fit un lit différent.  
Les miens dorment et les tiens roulent;  
Je suis la lac, toi le torrent.*

Victor Hugo le escribía: «Temeis alma y tenéis voz ¡valor poeta! La poesía no es más que un soplo, pero es un soplo que commueve al mundo.»



El Cairo.

poblada únicamente de patricios, de cortesanas y de godoleros con una adición de esbirros y de bravi. No valéis en Roma más que cardenales encarnados, monseñores de color violeta, abates de todos colores que, conduciendo sobre sus hombros un Papa más grave que un idolo, ejecutaban al son de una música celestial admirables ceremonias, mientras á su paso los feroces Transvervinos y los mendigos cubiertos de barapos se persignaban devotamente. En cuanto á los napolitanos, necesario es recordar que eran una nación de larvones que pasaban la vida durmiendo al sol ó á la sombra, según la estación, comiendo macarroni y bailando la tarantela alrededor de un volcán. Y cerca de todo esto (ved que feliz contraste) el brigante de los Abruzzos emboscado en una siniestra garganta, ó acampado decaradamente sobre una roca dibujada por la misma mano de Salvador Rosa, os inspiraba, con su sombrero puntiagudo, sus brillantes ojos, su barba casi azulada y su infalible carabina, un terror delicioso.

¡Ah! ¡Qué ha sido de este paraíso terrestre de las *ladies* inglesas, de los artistas y los poetas de

todos los países! ¡Qué ha sido de este refugio de todas las imaginaciones hastiadas de las nebulosas realidades del Norte! Dígámonos con dolor, es preciso borrarlo del mapa del mundo poético, que cambia así tan á menudo como el del mundo político; apenas cepta ya un pequeño lugar en el cerebro de aquellos que más han contribuido á crearlo, en el recuerdo de los libretistas de ópera cómica.

Este pueblo de fantasía ha muerto para siempre; la casa de Saboya lo ha matado por la gracia de Dios y la voluntad nacional. ¡Cómo ha podido tener corazón para transformar este país de cien principios en una simple monarquía constitucional!

Los amigos de lo pintoresco de convención tienen que tomar su partido. Los italianos se gobiernan hoy por sí mismos, y se administran lo mejor que pueden. Tienen principios ciudadanos, ministros verdaderamente responsables, una izquierda, una derecha y hasta un centro, esto es, todo un aparato parlamentario. Poseen un presupuesto, y



RELACION DE LOS VIAJES DE FA-HIAN, VIAJERO CHINO.

El año 399 de nuestra era, un samano ó monge chino, llamado Fa-hian, (...)

Segun el cómputo chino, en el tercer año del período Long-han de los Tsui (año 399) fue cuando Fa-hian partió de Tchen-hai...

Los láicos, en todos estos reinos, lo mismo que los budistas (samanos, religiosos), practican la ley de la India...

(Continúa) S. Ch.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO.

BRUSELAS 12.—Gracias á la intervencion de las potencias se considera seguro un arreglo entre los Gobiernos de Bélgica y Holanda...

PARIS 12.—Las indisposiciones del Emperador de Alemania no tiene importancia. Hoy segun mejor.

PARIS 13.—Esta noche hay un gran banquete en el palacio de la reina Isabel en honor de la reina de Dinamarca.

VIENNA 12.—La prensa liberal continúa abogando calorosamente por el desarme europeo.

PARIS 12 (noche).—El jueves ha abanado á Graner de Cassagnac, y los periódicos que habian publicado el discurso de Belleville.

VERSALLES 13 (noche).—No ha cambiado la situacion parlamentaria. No existe ninguna negociacion entre el centro derecho y los demás grupos.

VERSALLES 13 (ocho noche).—La Asamblea ha nombrado nueve senadores propuestos por la izquierda.

BULHARD, por 350 votos; CALMON, 349; GAUTHIER RUMELLY, 347; SAUCON, 351; LEFAYETTE, 348; LAVERGNE, 350; LEROYER, 343; LURO, 347; TRIBSTE, 346.

Fabra.

NOTICIAS GENERALES.

Dice el Diario de San Sebastian: "El temporal de nievas y heladas que se ha dejado sentir estos dias en esta provincia, parece que ha sido general, pues se quejan de él hasta los periódicos de Andalucía, Saboncaz que en Alar hay media vara de nieve, en Pozonan tres pulgadas, y que en Navarra no se ha conocido tiempo más crudo que el que reina desde hace 10 ó 12 años quince dias."

Parece que el dia 2 llegaron á Estella un batallón aragonés y otro riojano, los cuales van á fundirse en uno solo por los rebeldes que han quedado con motivo de las bajas y desertiones que han tenido.

La posesión de las traducciones consiguio en la mar y el culto exterior, la posesión es cierta, práctica, internacional, y morales más difíciles, la gran fragancia tiene por bases una ecología muy adecuada y un espíritu más vivo. El reñido común á las tres traducciones es la contemplación de estas cuatro verdades: la doctrina, el deber, la austeridad y la sencillez.

Dice una carta de Tafalla que el número de heridos que tienen los carlistas en el hospital de Irache es muy crecido. El día enfermos no es tanto. En el del Carmen de Estella, sucede lo contrario.

Segun el corresponsal en Navarra de La Correspondencia, la herida del cabo de la Roca no ofrece la gravedad que se creyó en un principio, no habiendo sido necesario en su virtud cortar el brazo izquierdo, como se aseguraba estos dias. Roca ha sido trasladado de Estella al hospital de Irache.

Dicen de Hernani con fecha 6 del corriente, al Diario de San Sebastian: "El enemigo apenas nos ha hostilizado hoy, pues las baterías de Santiago Mendí y Basarte han permanecido mudas, y la de Antonetas solo nos ha dirigido seis granadas sin lograr causarnos baja alguna."

Sigue el mismo tiempo de nievas y frios; los montes vecinos y las baterías enemigas se ven cubiertos de blancos capa bastante espesa, así como las calles y los tejados de esta villa, lo cual ha proporcionado estos dias ocasion á los aficionados á la caza, para salir á sus alrededores, despreciando los disparos enemigos, tirando á los cerdos y otras aves que han traido en abundancia á esta plaza.

A causa de la crueldad del tiempo, son muy raros los carlistas que se dejan ver por el campo enemigo, pues se hallan en su mayor parte al abrigo de los caserios, donde son hostilizados por el castillo de Santa Bárbara, que, bajo la direccion de un joven teniente de artillería, les dirige estos dias ciertos disparos, así como también á los pueblos de Lasarte y Urreita, causándoles bastantes bajas.

Al regresar ayer tarde de una salida al campamento de las Naves, Sr. Roldán, y el capitán señor Rojas con algunos soldados, una de las cinco granadas lanzadas por Antonetas cayó muy próxima á ellos, sin que afortunadamente hubiera ocasionado ninguna consecuencia.

Dicen de Tafalla que en las posiciones del ejército liberal y fuertes avanzados de Navarra se trata de construir tinglados de madera con cubiertas de teja, que sirvan de abrigo á los soldados que se hallan de servicio en los puntos avanzados.

El día 6 debian ser conducidas á San Cristóbal, Miravalles y Ordoain, 16.000 tejas para empezar los trabajos con aquel objeto.

Parece que se presentan dificultades para la explotacion de las minas de hierro de Vizcaya.

La enfermedad variolosa está haciendo estragos en diversos pueblos de San Sebastian ocupados por los carlistas, entre los que podemos citar Vergara, donde hay numerosas defunciones por este extremo.

Segun noticias de Tafalla, el temporal continúa siendo crecidísimo en aquella zona.

Dice un periódico que los batallones carlistas que habia en Legutio han recibido orden de pasar á Durango, donde tambien van á ser reorganizados por haber sufrido una gran disminucion en el número de sus plazas.

Con referencia á el Cuartel Real, dice el Diario de San Sebastian, que separada la via con fondos facilitados por D. Carlos, se establecen nuevamente trenes los miércoles y sábados para el público entre Andoain y Zamarraga; y que en breve llegarán hasta Alzáiz, á pesar de las dificultades con que se tropieza, por haberse negado la empresa del ferro carril á prestar auxilio ninguno para la recomposicion de la linea.

En breve verá la luz pública en Málaga un periódico que, con el título del Mediodía, será el sucesor del Correo de Andalucía.

El alcalde de Aguilas ha vuelto á suspender, no sabemos por cuántos dias, el periódico el Eco de la Costa.

Los carlistas han puesto en libertad al señor don Calixto Leguines, despues de haberlo tenido encerrado durante cuarenta dias en un calabozo de Estella.

Parece que D. Carlos regresará esta misma semana á Estella.

Han sido declarados censales los subinspectores de orden público de esta capital, Sres. Colomo y Mesa.

El señor ministro de Gracia y Justicia. Hevó ayer á la firma de S. M. algunos decretos referentes á indultos y á personal eclesíastico y de magistraturas.

Han llegado algunas tropas de Valencia. La Guardia civil de los cantones de aquella provincia se ha reconstituido en la capital.

A las dos y media de la madrugada de ayer se encontraron los agentes de la autoridad un hombre muerto frente á la casa número 49 de la calle de Tudescos.

Dado conocimiento al juzgado de guardia y reconocido el cadáver, resultó que habia fallecido á consecuencia de una puñalada en el estómago, ignorándose quién fuera el autor del hecho.

Los caballos chocaron con otro vehículo, se rompió la lanza del coche, pero afortunadamente no ocurrió desgracia.

Segun telegrama, á las ocho de la mañana del sábado último fundó en el puerto de Cádiz el vapor correo de la Habana Guipúzcoa, con la correspondencia y 34 pasajeros.

El domingo se celebró en la Iglesia de San Isidro la solemne consagracion de los nuevos obispos de Avila y Pamplona Illinos Sres. P. José Sánchez-Carrascosa y Carrion y D. José Olave y Hurtado. Ha sido consagrante el cardinal arzobispo de Toledo, asistentes el arzobispo de Valladolid y el obispo de Calahorra y la Calzada, y padrino de los nuevos obispos el marqués de Urquijo.

El Diario de San Sebastian transcribe un párrafo del artículo que bajo el epigrafe Delenda est Carthago, ha publicado El Imparcial, y en cuatro párrafos advierte al articulista lo impertinente de semejante artículo.

Dice así el colega guipuzcoano: "El Imparcial publica en su número del martes con el epigrafe Delenda est Carthago un artículo articulo contra el carlismo y los fueros (contendiendo lastimosamente ambas cosas), artículo que termina con los siguientes sangrientos párrafos: "El más grande bienhechor de la patria será el caudillo que parodiando moralmente la terrible justicia de D. Pedro de Castilla, arroje en pedruzcos al viento ese Código, proceso de tanta inutilidad, diciéndoles "¡Ah! tenéis vuestros fueros."

Excusamos decir que el artículo de El Imparcial ha causado en todos los liberales de Guipúzcoa no solo una profunda impresion, si que tambien la mayor irritacion.

El Eco de Pamplona dedica tambien al mismo asunto las siguientes líneas: "Hemos dicho y repetimos hoy al ver el furibundo artículo que publica El Imparcial, bajo el título de Delenda est Carthago, que es extraño que hombres de la talla de los redactores de este periódico estuvieran impulsados por la impresion del momento, y sin tomarse la molestia de examinar la diferencia que existe entre los fueros vascongados y los navarros."

El día en que los periódicos de Madrid hacen esta distincion, y separadamente ataquen las instituciones de Navarra, a qual dia nosotros nos encargamos de demostrar á España entera la justicia de nuestra causa, la razon que nos asiste para conservar las leyes que nuestros antepasados nos legaron."

Con fecha 9 dicen de Hernani: "Una compañía de cazadores de Las Navas ha salido esta mañana de esta plaza para Montevideo, restándole una parte de ella á marchar á ocupar el punto de Arambur u ligero fiadero con los carlistas, del que ha resultado muerto un soldado."

Entre siete y ocho de la mañana las baterías de Santiago mendí y Antonetas han roto el fuego de cañon sobre esta plaza, haciendo algunos disparos continuados; despues de lo cual han cesado el fuego, reanudándolo más tarde con algunos intervalos, hasta despues de las cuatro de la tarde, en que han cesado por completo.

El número de proyectiles que nos han enviado asciende á 24, Santiago mendí 16, y 8 Antonetas. Basarte ha permanecido hoy silencioso.

Con las 24 granadas que nos han enviado hoy, el número total de proyectiles que han lanzado sobre este reducido recinto asciende ya á la fabulosa suma de 7,000."

Desde las trincheras de Orcolaga nos han hecho los carlistas algunos disparos. Hoy no hemos tenido ninguna baja.

A consecuencia de habernos establecido en Valls, provincia de Tarragona, el derecho de consumos, parece, según el Diario de aquella capital, que en la tarde del viernes último se promovió un alboroto, siendo atropellados algunos dependientes de puértas, y los demás hubieron de retirarse para no ser víctimas de los alborotadores, quienes al parecer prendieron fuego á alguna casita.

Se ha determinado, en consecuencia, satisfacer la contribucion de consumos por medio del encabezamiento de los gremios, á fin de evitar la repeticion del alboroto. Hasta la fecha lo han verificado ya todos los gremios en los géneros que pagan el impuesto, excepto los confiteros y los cosecheros en vino.

El conquiso editor D. Urbano Manini acaba de publicar y poner á la venta un nuevo libro original del visconde de San Javier, titulado Dos Juan el Fuerto.

Antesyer, como habíamos anunciado, tomó posesion de la presidencia del ayuntamiento el señor conde de Heredia Espinola.

Anoche obsequiaron á dicho señor con un banquete los diputadas locales de Navarra.

Parece que D. Pedro Egaita ha escrito una extensa carta al señor ministro de la Gobernacion sobre sus opiniones fueristas, ya de antiguo conocidas.

Ha sido detenido en Cádiz el Sr. Pastor, escusado como secretario que fue de la junta cantonal de Alcaz de los Gazules.

En el Consejo de ministros quedó ayer acordado el nombramiento de D. Victor Cardenal para consejero de Estado.

La temperatura ha descendido en Vitoria á 13 bajo cero, según telegrama de ayer.

Dice El Cronista: "El Gobierno conferenciará, sin duda, con los hombres politicos de los partidos legales que deseen conocer sus propósitos respecto á la próxima campaña electoral, según indican varios colegas; pero no sabemos que, á excepcion del partido constitucional, haya tomado algun otro acuerdo en este sentido."



Adhesion de Mendiri a la persona de D. Carlos, La Gaceta Española ha publicado una carta de aquel...

Los batallones carlistas de la provincia de San Sebastian han percibido en estos últimos dias una mensualidad a cuenta de las ocho que se les adelantaban.

Noticias del campo enemigo aseguran que dichos batallones han sido reforzados con algunos mozos de diez y ocho años, de los comprendidos en la última ley carlista.

Los Sres. Casanueva y condes de Guayqui y de Lobregat se presentaron ayer tarde al señor gobernador civil, en nombre de la empresa del periódico La España Católica, solicitando se levante la suspensión del mismo.

El señor gobernador civil someterá este asunto al señor ministro de la Gobernación.

En el Consejo se ocuparon ayer los ministros del capital de quejas presentado por los empujados.

El general Jovellar se retiró del Consejo algo indigesto, habiendo tenido que guardar cama.

Los carlistas fortifican la línea de Urcica.

La Agencia Fabra nos remitió ayer al aliente Chespecho halagadísimo.

SAN SEBASTIAN 13.—El Cuartel Real publica un decreto nombrando al duque de Osseta jefe del estado mayor general de los carlistas, y acepta la dimisión de Pérula, que está llamado al mando de la Navarra.

El general Lopez Dominguez, que a consecuencia de una ligera indisposición se ha visto obligado a guardar cama tres ó cuatro dias, se halla ya mejor.

En la calle de la Torrejilla de Leal, número 11, cuarto 4.º, se comedió anoche por la tarde un robo consistente en varias alhajas y ropas de valor. El hecho se verificó mientras el dueño estaba en el teatro, sin que se encontrase fractura en la puerta ni en ningún otro mueble.

Hoy ó mañana pronunciará la Sala segunda del Tribunal Supremo de Justicia la sentencia definitiva en el recurso de casación por infracción de ley, interpuesto ante la misma, de la célebre causa de la calle de la Lanza.

Una correspondencia de Logroño anuncia la próxima llegada a aquella ciudad de siete batallones de infantería que, al mando del general Cuadrado, irán a reforzar la guarnición de San Sebastián.

A estas fuerzas hay que agregar las del general Pina, que han de dirigirse al último punto mencionado. No sería extraño que los batallones de los generales Cuadrado y Pina fueran de los primeros que rompió el fuego contra los facciosos de Arraiza, y los demás que ocupan los montes inmediatos.

La Agencia Fabra ha recibido la siguiente correspondencia:

LONDRES 11.—No tiene fundamento alguno la noticia que ha circulado aquí de que va á ser reforzada la escuadra norte-americana en las aguas de Europa.

Tampoco tiene la presencia en nuestras aguas de los buques de guerra de los Estados Unidos, y en dichos buques invernan unos años en este puerto y otros en el de Villafraña, cerca de Niza.

El telegrama de Londres relativo á la Memoria presentada por el secretario de Marina de los Estados Unidos, Roberson, no tiene tampoco la importancia que algunos le han dado, pues es costumbre la presentación de dicha Memoria antes de la apertura del Congreso, como puede verse fácilmente reparando los documentos oficiales presentados en el Congreso de Washington los años anteriores.

En la colonia norte americana de esta capital ha llamado la atención el párrafo del mensaje del general Grant relativo á las incursiones que partidas armadas procedentes de Méjico han hecho en el territorio de Tejas, y con este motivo se cree que hay bastantes tirantes de relaciones entre los Estados Unidos y la república mejicana.

Esto podría crear un conflicto entre dichos Estados, si las quejas de Washington no fueran atendidas ó se repitiesen aquellos hechos vandálicos.

Dice El Eco de Pamplona:

Según datos fehacientes que tenemos á la vista, en cinco meses del año actual se han expedido por la aduana de Valcarlos, en poder de los carlistas, 1.706 gatas.

Esto indica ya la conveniencia de que se cubra la frontera francesa por nuestras tropas, en cuanto lo permitan otras atenciones que se consideren de más importancia, pues no debe olvidarse que como la revela aquella aduana, la de menor circulación de las que están en manos del enemigo, las rentas de aduanas han proporcionado á éste los recursos medios para mantener la guerra civil.

Se han recibido noticias de Cuba que alcanzan al 25, por medio del Cronista de Nueva York. Hé aquí las más importantes:

HABANA 24 de Noviembre.—El Sr. Rubí ha dirigido una circular á los comandantes generales de los departamentos, en la cual les manifiesta ser innegable que el estado de la Hacienda no es muy brillante, pero tampoco desesperado.

El Tesoro de Cuba puede recobrar su primitiva condición, si la administración obedeciera al sistema establecido y cumple con sus deberes.

Para ello se requiere la más estricta moralidad, celo, perseverancia, y que las rentas públicas se cobren por completo y sin que se pueda suponer esta frase alguno.

Los impuestos ya establecidos son suficientes para cubrir los gastos ordinarios y extraordinarios, y no se consideran necesarias, por lo tanto, nuevas contribuciones.

El Tesoro se encuentra en la actualidad á bruma de atenciones; pero desde el 1.º de Enero próximo se satisfarán con puntualidad las obligaciones corrientes, y el sobrante se destinará á pagar los atrasos que resultan.

Se recomienda especialmente la mayor economía. Asimismo dice el Sr. Rubí que le será profundamente sensible oír noticias desfavorables á la aptitud y honradez de sus subordinados; que exigirá de aquí en adelante la más estricta responsabilidad á los mismos, y promete recompensas á los que cumplan dignamente con sus deberes.

HABANA 25 de Noviembre de 1875.—Oro español, de 117 á 117 1/2. Cambios quietos, sobre los Estados Unidos, á sesenta dias por currency, de 101 á 103 premio; á corta vista, de 104 á 103 premio; sobre Londres, de 154 á 156 premio.

Ya están nombrados todos los jefes y oficiales para el ejército de Navarra, y cuartro que ha pedido el general Quesada.

La autoridad militar de Pamplona ha dado orden para que se abran todas las puertas de la ciudad que antes permanecían cerradas, por haber cesado ya el peligro.

Los carlistas han convertido en hospital la casa cuartel de la Guardia civil de Olagüe, donde tienen sus muchos heridos de Urcica.

Los hermanos Luch, acusados como autores de la muerte de los hermanos Chirivella, cuyo proceso hemos dicho que se ha visto estos dias, han sido condenados por la Audiencia de Valencia á quince años de reclusión por haberles considerado como autores de homicidio.

Los estudios de la línea férrea que ha de poner á Granada en comunicación directa con Jaén, por la línea de Andalucía y Madrid, adelantán hasta el punto de hallarse terminados ya los de campo de la provincia de Jaén y de llegar á Pinos Puente los de la de Granada.

Dice La Correspondencia en su número de anoche:

Los ministros han quedado sumamente complacidos de las firmes manifestaciones de adhesión á D. Alfonso que ha hecho hoy el general Moriones ante el Consejo, y aun los que ménos le conocían han admitido la espontaneidad de sus protestas y la franqueza de sus declaraciones, conformes de un todo con las noticias que con datos autorizados ha dado en diversas ocasiones La Correspondencia acerca de las opiniones de tan estimable general.

Hoy de nuevo á diez, continuará en el Ateneo D. Gabriel Rodríguez sus conferencias sobre el crédito.

Mañana á la misma hora continuará también D. José Moreno Nieto sus estudios sobre las escuelas filosóficas contemporáneas.

Según los periódicos de Barcelona que recibimos ayer, ya estarán atendidas en los diferentes puntos á que se las ha destinado, las brigadas que hasta ahora han operado en Cataluña y que pasarán á reforzar el ejército del Norte. Equipados los batallones de buenos capotes, se les va á proveer de mantas y dotarlos de utensilios de sanidad. Según tenemos entendido, dentro de pocos dias se hallarán en disposición de emprender la marcha enteramente organizados, pero se cree que la crudeza del tiempo retardará algo las operaciones.

La Gaceta de hoy probablemente publicará las siguientes disposiciones:

PRESENCIA.—Real decreto decidiendo á favor de la autoridad judicial una competencia suscitada entre el gobernador de la provincia de Zaragoza y el juez de primera instancia de Daroca.

Otro decidiendo á favor de la administración una competencia entablada entre el gobernador de la provincia de Guadalupe y el juez de primera instancia de Atienza.

Otro decidiendo á favor de la administración una competencia suscitada entre el gobernador de la provincia de Zaragoza y el juez de primera instancia de la Alfranca.

GRACIA Y JUSTICIA.—Otro trasladando á la Audiencia de Palma á D. Félix de Antonio y Blanco, magistrado de la de las Palmas.

Otro nombrando magistrado de la Audiencia de las Palmas á D. Luis Mira y Güer.

GOBERNACION.—Real orden dejando sin efecto varios acuerdos de la diputación de Guipúzcoa referentes á la contribución impuesta para gastos de fortificación, armamento y sostenimiento del cuerpo de voluntarios.

ULTRAMAR.—Otra resolviendo que proceda la vía contenciosa respecto á una demanda presentada en nombre de dona Práxedes Mas y otros herederos de D. Vicente Serrano Salaverri.

La Gaceta de hoy no publica ninguna noticia de la guerra.

La diputación provincial de Barcelona ha acordado restablecer en aquella provincia el estanco de mozos de la escudera.

Dentro de breves dias comenzarán los trabajos para la construcción de una gran plaza-mercado en Chambrá.

Por la crecida suma de 100.000 duros se ha concedido á un editor de Filadelfia el derecho de imprimir y vender el catalogo oficial de la Exposición universal de la mencionada ciudad. Esta proposición fué preferida á otras de mayores cantidades por haber ofrecido su autor satisfacer los 100.000 duros en efectivo y en el acto.

El 1.º de Enero deben ponerse en circulación nuevos tipos de papel sellado, pagados de bienes nacionales, sellos anulos para pólizas de seguros, títulos y acciones de Banco, y para recibos y cuentas, quedando fuera de uso las emisiones que en la actualidad circulan, y procediéndose á cambiar los efectos que resulten en poder de particulares ó corporaciones por otros de igual clase y precio.

Al propio tiempo se conjuntarán por las que ostentan el busto de S. M. el Rey las tarjetas postales que tienen el lema de República española, y las que á estas reemplazaron con sello de escudo de armas y corona mural.

Con tal motivo, advierte la dirección de rentas que las operaciones de canje han de ajustarse á las circulaciones de la misma de 1 de Diciembre de 1874 y 9 de Julio último, y que el nuevo papel sellado llevará un sello adherido al mismo, como contraeña de la sociedad del timbre, debajo de la numeración de cada pliego, sin cuyo requisito no tendrá el papel valor ni efecto. El de oficio se dividirá en dos clases, una para el consumo de los tribunales y oficinas que lo usen gratis, con solo el sello an seco, y otra que, además de éste, tendrá el que se ha usado este año como contraeña en el papel escriturario.

Han llegado á Oveiza numerosas provisiones de guerra que fueron enviadas desde Pamplona para el servicio de los fuertes y reductos de aquella plaza.

GACETA DE AYER.—(Oficial.)

PAGOS.—La dirección del Tesoro público y Ordenación general de pagos del Estado ha acordado que el miércoles 15 del actual se abra el pago de una mensualidad al clero y á las clases pasivas que perciben sus haberes en la Tesorería central y en las administraciones económicas de las provincias.

Poca variación nos ofreció la hora oficial de la Bolsa de ayer.

El consolidado interior se publicó á 16,90, 92 1/2 y 95 el contado, y á 17 á fin de mes. Al próximo tambien se hizo alguna que otra operación á 17,22 1/2 y 17,17 1/2.

El exterior á 17,95 y 18,00.

Los bonos del Tesoro, mejorando cada dia, se publicaron á 57,50 los de la primera emisión, y á 57,10 y 50 los de la segunda.

Las obligaciones del Estado por ferro-carriles, tambien subieron algo sus precios, cotizándose á 81,00 las viejas, y á 29,75 las nuevas.

Las acciones del Banco de España bastante solitas, á 170.

DESCUENTOS.

Dapones de Enero y Julio último, á 66 3/8.

Idem exteriores del convenio, á 48 1/2.

Id. de Enero y Julio últimos, 55 1/4.

Id. de bonos último semestre, á 23.

Valores amortizados, á 25.

Carpetas, á 21.

CAMBIO.

Londres á 90 dias fecha, 48,65.

París á ocho dias vista, 5,04.

Después de la hora oficial su hubo variación en los precios, y por la noche en el Bolsin, casi sin operaciones, tampoco sufrieron quiebrazo alguno.

VARIEDADES.

El día 7 llegó á París la Reina de Dinamarca, acompañada de su hija—6 para respetar su incógnito, madame la princesa de Thyra y la condesa de Falster,—hospedándose en el hotel de Castiglione.

Las augustas viajeras visitaron al general MacMahon y á la duquesa de Magenta, quienes inmediatamente les pagaron la visita.

Por la noche asistieron á la ópera cómica, donde se representaba el Valle de Andorra, ocupando un palco que habia sido tomado cuatro dias antes por el conde de Moltke.

El frío de actualidad á ciertos detalles enriados relativos á los inviernos más crudos observados en Europa de tres ó cuatro siglos á esta parte.

En 1408 los hielos cubrieron tan por completo el Castellan, entre Suedia y Dinamarca, que los lobos pasaron de un país á otro. Durante este invierno, llamado el Gran Invierno, la mayor parte de las vidas y de los árboles frutales quedaron destruidos en Francia.

En 1480, mortalidad extraordinaria en París á consecuencia del frío. Los lobos llegaron hasta la ciudad á devorar los cadáveres.

En 1483 heló en París por espacio de tres meses y novó cuarenta dias seguidos.

En 1740 se dispararon en San Petersburgo cañones de hielo cargados con media libra de pólvora y cuyas balas á sesenta pasos taladraban tablas de tres pulgadas de espesor.

En 1783 el termómetro marcó en París 18 grados Reaumur bajo cero.

En 1789 heló en París durante sesenta dias.

En 1810 se heló el mercurio en Moscú.

En 1880, el 11 de Enero el termómetro bajo en Tolosa á 10 grados. Nevó en Roma tres dias y en Florencia hubo dos días de nieve.

NOTICIAS DE ESPECTÁCULOS.

Hoy se dará en el Teatro Real la primera representación del Romeo y Julieta, de Gounod, por las señoras Posa y Ferraris, y los Sres. Stagno, Gottardi, Amodio, David y Orlandi.

En el mismo teatro se dispone una función á favor de la beneficencia domiciliar de la parroquia de San Sebastian, de que es presidente la Srma. vedada condesa del Mostro, y para cuya función se despatchan los billetes en contaduría, y en casa de la señora condesa, plaza del Angel.

Anoche tuvimos el gusto de asistir en el teatro del Oreo á la quinta representación de la preciosa comedia, del Sr. Herranz, La mejor conquista. El numero y

distinguido público que llenaba por completo todas las localidades del referido coliseo aplaudió la obra, obligando á presentarse en el palco señorial al Sr. Herranz das veces en el segundo acto y tras de finalizar el tercer acto en unión de las Sras. Boldun, Tenorio y Fernandez, y los Sres. Calvo (D. Rafael y D. Ricardo), y Fernandez.

MOVIMIENTO BIBLIOGRÁFICO.

ESPAÑA.

D. Juan el Tuerto, comedia de D. Alfonso XII, por el vizconde de San Javier. Madrid: Urbano Manó, editor. 1 vol. en 8.º de 271 págs. Precio, 4 rs.

BOLSA.—COTIZACIÓN OFICIAL.

Table with columns: Día II, Día 13. Rows include: Renta perpétua al 3 por 100, Renta perpétua exterior al 3 por 100, Billetes del Banco de España, etc.

EXTERIOR.

Londres á 90 dias fecha, 48,65. París á 8 dias vista, 5,04.

SANTO DEL DIA.

San Niseno, obispo y mártir. Se gana el jubileo de Cuarenta Horas en la iglesia de las Salinas Nuevas, calle de San Bernardo, donde por la mañana habrá misa mayor, y por la tarde procesión y reserva. Continúan celebrándose las novenas de Nuestra Señora de la Concepción, y mañana, en San Pedro, D. Juan Maquá...

PRIMER ANIVERSARIO. EL SR. D. BENITO DIEZ DEL RIO. FALLECÓ EL DIA 16 DE DICIEMBRE DE 1874. R. I. P. Todas las misas que se celebren mañana miércoles en la parroquia de San José é iglesia de San Pascual por los señores sacerdotes adscritos á las misas...

TEATROS. TEATRO REAL.—Función 50. ESPAÑA.—A las ocho y media. BOMBA.—A las ocho.—2.ª parte.—Segundo acto. MARTÍN.—A las ocho.—Las dos horas de la casa. BOMBA.—A las ocho.—2.ª parte.—Segundo acto. MARTÍN.—A las ocho.—Las dos horas de la casa. ESPAÑA.—A las ocho y media. BOMBA.—A las ocho.—2.ª parte.—Segundo acto. MARTÍN.—A las ocho.—Las dos horas de la casa.

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DEL GLOBO. DISEÑADO POR JOSÉ CATRINHO COSTE. Caños-1.—Madrid.



PREPARACION

para todas las carreras militares, bajo la dirección de D. Luis Martínez de Junquera, comandante instructor en campaña, profesor de la Academia de Infantería de O. L. N. Suceso. 12. Impulsión, bajo. (2) 1-1

CONSULTA MEDICO-QUIRURGICA.

Curación radical de todas las enfermedades, especialmente de las sífilíticas, venéreas, reumáticas, herpéticas, escrófulosas, nerviosas, de la matriz y de la vejiga, etc., etc. Sistema homeopático para el que lo desea. La consulta es permanente: lo mismo de día que de noche. Plaza de la Cebada, núm. 3, principal.

CASCAS DE ORIHUELA.

Habéis de tener tanta aceptación el primer pedicel, se volvió a hacer otro: las que seaban de llevar, selladas de cinta de tinte y de yodo, a 8 rs. libra, calle del Pez, núm. 9, Barquín.

SOCIEDAD TIPOGRAFICA, FLOR ALTA, 1.

ALMANAQUE DE ESPAÑA PARA 1876.

Libro útil para todas las clases sociales e indispensable al comercio y a la industria. Vendida en todas las principales librerías de Madrid y provincias, al precio de 4 REALES EN TODA ESPAÑA. Los pedidos al por mayor, con 25 por 100 de descuento, diríjanse a la ADMINISTRACION, FLOR ALTA, 1, MADRID.

MUNECA FINAS,

vestidos y desgrudas, con pelo y movimiento de cabeza, á precios baratísimos. París, Mod. Thomas, rue de Saint-Martin, núm. 7. Madrid: A. Vega, Bazar de juguetes, calle de Hortaleza, número 19.

EL LIBRO DEL PUEBLO

FOR DON MANUEL HENAO Y MUÑOZ,

Abogado de los Ilustres Colegios de Madrid y Cuenca, individuo de las Sociedades económicas matritense y aragonesa y ex-diputado á Cortes. Obra premiada por el Gobierno á petición é informe de la Sociedad económica matritense y de la Academia de ciencias morales y políticas, y también en la Exposición universal aragonesa.

TERCERA EDICION.

El libro del Pueblo, verdadero guía de la familia en el mundo, es uno de esos libros que, una vez adquiridos, se guardan con el mayor cuidado y esmero en el hogar; porque el niño y el anciano, la joven y la madre de familia, el ignorante y el sabio, y hasta el pobre y el rico, encuentran todos en él, á más de una amena lectura y de un sabroso recreo, un cariñoso amigo que les consuela en sus amarguras y que les hace más gratas sus alegrías. Esta tercera edición, esmeradamente corregida, se compone de dos tomos, y su precio es el de 20 rs. en Madrid y 24 en provincias. Al que pida cinco ejemplares se le remitirá gratis, siempre que la carta, con el importe en libranzas ó sellos, pero certificada, se dirija al autor, Calle 8, segundo, derecha, Madrid.

CONSULTA HOMEOPATICA.

Embajadores, 14, segundo piso. Consultas de doce á dos y de cinco á siete.—Precio, 10 rs.

LOS TITIRITEROS.

LA TINTURA INGLESA DE HERRINGS Y COMPAÑIA.

Maravilloso descubrimiento que devuelve á los cabellos blancos su color natural en el espacio de tres días. No contiene ni plata ni sustancias nocivas á la salud. No precisa de lavas con los capos de las cejas. El resultado es garantizado, infalible. Aplíquese con cepillo una ó dos veces al día, por tres días seguidos; para conservar el color es suficiente una ó dos veces por mes. DEPÓSITO PARA TODA EUROPA.—Plaza de Don Pedro, 50 y 51, Lisboa. Los pedidos al por mayor dirigidos á nuestra casa de Lisboa tienen un descuento de 20 por 100. DEPÓSITO EN MADRID.—Borrell, hermanos; Puerta del Sol, núm. 8.

POSTAS 35 ESQUINA A LA DE ZARAGOZA.

VENTA AL CONTADO. Gran surtido de chalecos alfombrados, desde 140 á 2500 rs.

PRIMERA CASA EN ESPAÑA.

DEPÓSITO DE ROPAS PROCEDENTES DE LAS CASAS DE PRESTAMOS Y QUIEBRAS Se vende ropas casi nueva hecha en las mejores sastrerías de Madrid. Gran surtido en capas, sacos, gabanes sacos, levitas, fracs, sacos de tricot y casaca, y toda clase de prendas de vestir. También hay un gran surtido de relojes de plata y revólver de todos tamaños, todo muy barato.—Silva, 22, tienda.

CRÓNICA GENERAL DE ESPAÑA.

Los suscritores á esta importante obra que por su carácter activo tienen incompleta sus suscripciones, podrán adquirir las entregas que les falten con un solo centavo por ciento de rebaja. Oficina: Plazuela de las Cortes, 8, bajo.

EL TEATRO HISPANO-LUSITANO EN EL SIGLO XIX.

POR D. G. CALVO ASERSIO. Se vende en todas las librerías al precio de 14 rs. en Madrid y 16 en provincias.

J. SANCHEZ Puerta del Sol, 15, fotografía.

Especialidad en bustos de relieve. Seis americanas, 40 rs.; seis tarjetas, 20. Ampliaciones, copias y restauraciones de toda clase de retratos antiguos.

ACADEMIA

dirigida por un erudito condecorado, preparatoria para la administración militar y naval. Aduana. Arqueología. Artillería de asalto. Artillería del ejército y armada. Caballería. Ciencias. Comercio. Derecho. Estado mayor. Filología. Infantería. Ingenieros de todas armas. Marina. Telegrafía. Topografía. Se reciben reglamentos. Se admiten internos. Calle Mayor, 37, pral.

SABAÑONES.

Tópico para un tratamiento. Graseo ó jarabe de breya y tolu, especiales para los sabañones, frasco 3 rs. Variedad en pastas pectorales, á 6 reales cada una. Surtido en especialidades extranjeras: legumbres, á precios módicos. Farmacia de Calvo, Sevilla, 8 y 10.

APARATOS ELECTRICOS.

ILDEFONSO SIERRA CONSTRUCTOR. Especialidad en electro-medicinales, campanillas eléctricas, para rayos para edificios, tubos eléctricos para establecimientos y aparatos. Oficio para grabados. Lobo, 8, duplicado. Catálogos gratis.

JARABE PECTORAL BENITTO

blanco, preparado por el Dr. Benito. Para la curación de la tos y toda clase de toses y afecciones del pecho y de la garganta. Precio: 12 y 16 rs. frasco. Léase el prospecto que se da gratis en su farmacia. Cebellero de Gracia, 3.

VALORES PUBLICOS - PRESTAMOS

y descuentos á 6 por 100 anual. Compras á altos tipos. Campanas, 10, principal izquierda, segundo escalera, de nueve á dos y de cuatro á siete.

HORMILLAS DE MADERA.

Gran depósito; se remiten muestras y precios á quien los pide. Calle de San Bernardo, núm. 48.—Comercio.

Se arriendan juntos ó separados los finos y abundantes pasos de los quintos Señal y Montano, de la cabecera dehesa de Alcañal, en Alcañal. Para tratar del arriendo en Madrid, calle del Lobo, núm. 8, duplicado, cuarto segundo, y en el Moral de Calatrava, con D. Ramon Diaz Benito, edil e de las Mozas.

CAJAS PARA REGALOS, CON SORPRESAS

Llenas de dulces franceses ó perfumería, y conteniendo además un objeto rico y de novedad que constituye la sorpresa. Pedir prospectos. PRECIOS: Desde 2 reales á 800. ÚNICO DEPÓSITO: Madrid, Alcalá, núm. 23 (Calatravas).

FOLLETTIN. EL VESTIDO BLANCO, W. WILKIE COLLINS. (Continuación.) Relato del conde. En el año 1850 llegué á Inglaterra encargado de una misión política de gran importancia por un gobierno extranjero. Tenía bajo mis órdenes como agregados semi-oficiales, á varios individuos, entre los cuales se hallaban M. y Mad. Rubelle. Antes de establecerme oficialmente en alguno de los barrios de Londres, podía disponer libremente de algunas semanas de plazo. La curiosidad trató de inquirir cuáles eran las funciones que se me habían confiado; pero me impide la prudencia y demás condiciones diplomáticas satisfacer esa curiosidad. Me hospedé, durante aquellos primeros días, en la soberbia casa de mi apreciable amigo, hoy difunto, Sir Percival Glyde. Llegaba á la sazón del continente en compañía de su esposa, y yo llegaba también con la mía. La Inglaterra es el país por excelencia de la felicidad doméstica; pero era muy acertado establecerse en este país. Los lazos de amistad que nos unían á Sir Percival y á mí, se estrecharon con la analogía de nuestras respectivas posiciones pecuniarias: ambos necesitábamos dinero; necesidad suprema; necesidad universal. ¿Qué sér civilizado pudiera negar su simpatía á nuestra situación? ¿Qué insensible habría de ver el hombre que tal hiciera! ¡Oh qué afortunado! No pasaré á explicar pormenores referentes á

mis necesidades; pormenores que repugnó á una inteligencia como la mía. Con sustitución remana expuse mi bolsa al lado de la de Sir Percival, ante los ojos del público, lleno de horror. Sentado para siempre este dato, continuó mi relación. Fuimos recibidos en el castillo por esa magnánima criatura, cuyo nombre llevo esculpido en mi corazón; Mariana, á quien la sociedad llama miss Halscombe. ¡Justo cielo! ¡Con qué inconcebible rapidez me enamoró esa mujer! Mis sesenta años no me impedían adorarla con todo el ardor de la adolescencia. Todo el oro de mi rica natural se fué inútil tributo arrojado á sus pies. Mi mujer, mi ángel, para quien yo soy el ídolo, cada vez me adora con más entusiasmo. Tal es el mundo, tal es el hombre, tal el amor. ¡Qué serenos nosotros vivo autómatas en este gran teatro al aire libre! ¡Omnipotente destino! Ampáranos siempre. Las líneas anteriores, interpretadas en su justo valor, encierran un sistema filosófico. Este sistema es el mío. Continúa. Nuestra situación doméstica fué admirablemente arreglada por el talento y pericia de Mariana (y permitaseme que la nombre con tanta familiaridad, complaciéndome, como me complazo, en repetir el nombre y en recordar á esa sublime criatura). El conocimiento exacto que adquirí de su diario, cuya lectura me procurará por medios clandestinos, fué para mí de una importancia inapreciable. El interés inmenso á que me refiero en este momento supremo, empieza para mí relato en la lamentable enfermedad de Mariana. Nuestra situación era gravísima en aquella época. Percival necesitaba dinero, mucho dinero para atender á solemnes compromisos que le amenazaban con un cataclismo, y para atender á ellos, para detener el golpe de la amargura, no tenía más fondos que el capital de su mujer, del cual no podía disponer hasta que ella sucumbiese. Omiso consignar aquí que yo también necesitaba algunos piquillos. Hasta aquí íbamos mal, muy mal. Mi respetable amigo estaba inquieto, sufría disgustos é inquietudes que mi delicadeza no me permitía

inquirir. Todo cuanto yo sabía era que una mujer llamada Ana Catherine vivía oculta en la vecindad y que se comunicaba con lady Glyde, cuyas comunicaciones eran peligrosas, porque pudieran dar por resultado el descubrimiento de un secreto que, de publicarse, habría de arruinar á Sir Percival; el mismo Percival me lo aseguró, añadiendo que se consideraba perdido si no se descubría á la referida Ana Catherine y se hacía callar á lady Glyde. Si esto sucedía, ¡qué iba á ser de nosotros! A pesar de mi natural valor, aquella idea me hizo temblar. Desde entonces todos mis esfuerzos se consagraron á encontrar á Ana Catherine; nuestras necesidades pecuniarias podrían aplazarse, pero no el descubrimiento de aquella mujer. Yo no la conocía, me la habían descrito, diciéndome que tenía una extraordinaria semejanza con lady Glyde. Este dato certero me ponía en camino para llegar al descubrimiento que me proponía realizar. Unido este antecedente al que adquirí, referente á la fuga de Ana de un manicomio, me sugirieron el proyecto, verdaderamente enorme, que habría de dar tan asombrosos resultados. Mi proyecto se reducía á la sustitución recíproca de las dos mujeres tan parecidas entre sí. Lady Glyde podía recompensar á la pobre Ana Catherine y esta á la esposa de Sir Percival. El resultado de esta combinación eran un beneficio de 30.000 libras y la eterna conservación del secreto de Sir Percival. Mi suspicacia, que rara vez me engaña, me hizo prever inmediatamente todos los acontecimientos que en efecto llegaron, y entre ellos la expedición de Anita al embarcadero de Blackwater-Park. Por esta razón me opuse en aquel sitio, no sin advertir á mistress Michelson que, si me buscaban, me encontrarían en el embarcadero sumido en el estudio y la meditación, en tan solitario lugar. He pensado siempre que no deben hacerse misterios inútiles, ni excitar las sospechas de los maliciosos con mi exagerada reserva; puesto que fácil es desarmar á los maliciosos con cierta franqueza inteligente y, por decirlo así, bien ordenada. Mistress Michelson no ha desconfiado nunca de

mi ni de mis palabras; es una mujer muy honrada; como viuda de un eclesiástico protestante, y no hay más que decir; llena de fe y del ardor religioso de su marido. Comprendiendo que aquella sencilla mujer, aquella niña vieja me convenía, la aprobé en cuanto pudiera ser conveniente á mis intereses. Aquellas horas que pasé de centinela á la orilla del lago, no fueron perdidas: Ana Catherine no accedió, pero sí una persona que iba en nombre de la joven. Era una mujer candorosa á quien yo ayudé á cantar cuando sabía, y á la cual dejé el trabajo de relatar esta parte de la historia, si no lo ha verificado ya. Ella me presentó el querido objeto de mis desvelos maternales. Cuando yo ví á Ana Catherine estaba entregada al sueño; un semejanza extraordinaria con lady Glyde me asombró; á la vista de tan incomprendible semejanza, mi plan, que no había pasado de un pensamiento más ó menos realizable en la práctica, se desarrolló completamente ante mi vista con grandes proporciones; de una sola ojeada abarcó todo el proyecto con sus pormenores: Mi corazón, siempre abierto para los sentimientos dulces y delicados, se estremeció, y á mis ojos asomaron algunas lágrimas, viendo aquel triste espectáculo que se ofrecía á mi vista. Procuré consolar á las dos mujeres y acudir al remedio de sus sufrimientos. Sumistré á la mujer que acompañaba á la pobre Anita un estimulante para esta, con objeto de que recobrase las fuerzas y pudiera emprender su viaje á Londres. Al llegar aquí debo hacer constar una protesta, indispensable para rectificar un lamentable error. Yo había consagrado los primeros años de mi vida al estudio de la medicina y la química; esta última ciencia tuvo siempre sobre todas para mí un atractivo irresistible, fundado en el extraordinario poder que otorga á sus adeptos. Si los antiguos quisieran podrían regir y transformar á la humanidad. Estas aclaraciones por mi parte eran necesarias. (Continúa)